Penta
Child Health Research

СОГЛАШЕНИЕ О НАУЧНОМ СОТРУДНИЧЕСТВЕ

Настоящее Соглашение заключается между итальянским фондом FONDAZIONE PENTA ONLUS, имеющим зарегистрированный офис по адресу: Torre della Ricerca Pediatrica, Корсо Стати Юнити 4, 35127, г. Падуя, Италия, в дальнейшем именуемым «**Координатор**»

и

федеральным государственным бюджетным образовательным учреждением высшего образования «Северный государственный медицинский университет» Министерства здравоохранения Российской Федерации (ФГБОУ ВО СГМУ (г. Архангельск) Минздрава России), имеющим зарегистрированный офис по адресу: пр. Троицкий 51, г. Архангельск, 163000, Российская Федерация, (далее именуемым «СГМУ»), который является партнером в консорциуме по реализации проекта REACH, финансируемого Европейской комиссией в рамках Грантового соглашения H2020 № 825579 - далее именуемый «Проект», - как указано в Списке партнеров и третьих лиц в Разделе 3) настоящего Соглашения, далее именуемый «**Партнер**».

Penta
Child Health Research

1. ВВЕДЕНИЕ

Настоящее Соглашение о научном сотрудничестве («Соглашение») является частью Российско-Европейского Альянса по исследованиям среди женщин, детей и подростков, затронутых ВИЧ, ВГС и ТБ (REACH), целью которого является:

- проведение совместных исследований для лучшего понимания эпидемиологии, прогрессирования заболевания, лечения и исходов моно- и сопутствующих инфекций ВИЧ, туберкулеза и ВГС среди беременных женщин, детей и подростков Российской Федерации;
- обмен знаниями, наращивание потенциала и подготовка к будущим совместным исследованиям по ВИЧ, туберкулезу и ВГС у детей, подростков и беременных женщин в Российской Федерации, привлекая к сотрудничеству женщин и молодежь.

В соответствии с проектом под названием «Российско-Европейский альянс по исследованиям среди женщин, детей и подростков, затронутых ВИЧ, туберкулезом и ВГС» с аббревиатурой REACH («Проект REACH» или «Проект») (подробности проекта включены в Приложение 1) Координатор и Партнер заключают настоящее Соглашение, чтобы определить обязательства каждой из сторон в отношении Проекта.

Поэтому настоящим устанавливается, что:

i. Координатор проекта - Fondazione PENTA ONLUS;
ii. Все Партнеры и Третьи стороны, перечисленные в Разделе 3 настоящего Соглашения, вместе образуют Консорциум;
iii. СГМУявляется Партнером в Консорциуме;
iv. Координатор и Партнер заключают настоящее Соглашение, чтобы определить обязательства каждой стороны в отношении осуществления Проекта в рамках данного международного сотрудничества.

2. ОПРЕДЕЛЕНИЯ

Следующие слова и фразы имеют следующие значения:

«Соглашение» означает настоящее соглашение, включающее в себя его пункты, календарные планы и приложения к нему.

«Координатор» означает Fondazione PENTA ONLUS, действующий в качестве юридического, финансового и административного органа для исследовательского сотрудничества REACH.

«Дата вступления в силу» означает дату, когда настоящее Соглашение подписано и вступает в силу.

«Ведущий исследователь» означает лицо (лица), которое будет нести основную ответственность за осуществление Проекта от имени СГМУ.

«Результаты» означают все результаты деятельности Партнера над Проектом. Термин «Результаты» не должен включать информацию, идентифицирующую пациента, или конфиденциальную информацию пациента, или «Изобретения».

«Персонал» означает весь научно-технический персонал, к которому относятся сотрудники, студенты, должностные лица, подрядчики, независимые консультанты, приглашенные исследователи или иным образом Партнера и которые участвуют в Проекте.

«Третья сторона»: в проектах, финансируемых ЕС, «Третья сторона» - это юридическое лицо, которое выполняет работу по Проекту или предоставляет ресурсы (в натуральной форме), но не подписало Грантовое соглашение.

«Рабочий план» означает описание работы, которая будет выполняться Сотрудничающими партнерами по Проекту, как изложено в Грантовом соглашении.

Любая ссылка на законодательное положение, кодекс или руководство считается включающей ссылку на любое последующее изменение его.

Заголовки к пунктам вставлены только для удобства и не влияют на толкование или структуру настоящего Соглашения.

Там, где это уместно, слова, обозначающие единственное число, включают множественное число и наоборот, а слова, обозначающие любой пол, включают все варианты гендерной принадлежности.

3. ПАРТНЕР

Партнеры и Третьи стороны, сотрудничающие в Проекте («Партнеры по сотрудничеству»), перечислены в Приложении 4 (Список Партнеров по сотрудничеству).

4. ОБЯЗАННОСТИ ПАРТНЕРА

4.1 Партнер будет прилагать все усилия для выполнения задач, возложенных на него в Плане работы, изложенном в Проекте REACH, и будет выполнять

задачи, указанные в Приложении 1 (Действия Партнера), в установленные сроки.

4.2 Партнер предоставит персонал, материалы, средства и оборудование, которые необходимы и обозначены как их ответственность в Проекте. Партнер также обязуется прилагать разумные усилия для своевременного предоставления Координатору любой информации и документов, которые Координатор запросит для реализации Проекта.

4.3 Партнер должен выполнять следующие обязательства по настоящему Соглашению:

i. осуществлять проект REACH, как указано в рабочем плане, принимая все необходимые и разумные меры для обеспечения того, чтобы проект исполнялся в соответствии с условиями настоящего Соглашения;
ii. принимать все необходимые меры, чтобы избежать обязательств, несовместимых с обязательствами, предусмотренными в настоящем Соглашении;
iii. осуществлять проект в соответствии с основными этическими принципами;
iv. стремиться обеспечивать равные возможности мужчин и женщин в реализации проекта.

5. ФИНАНСОВЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Финансовый план

5.1 Ориентировочный максимальный бюджет Партнера указан в Приложении 2 (Бюджет Партнера) к настоящему Соглашению. Фактические платежи, произведенные Партнеру Координатором, будут зависеть от завершения Партнером действий, указанных в Приложении 1 к настоящему Соглашению. Все платежи, производимые Партнеру Координатором, должны быть осуществлены посредством банковского перевода на банковский счет, указанный в Приложении 3b (Информация об оплате) после предъявления счета-фактуры и должны быть выполнены в соответствии со сроками, указанными в Приложении 3a (Этап / График платежей) каждый платеж зависит от выполнения каждого из указанных этапов. После прекращения действия настоящего Соглашения Партнер возвращает Координатору любые средства проекта REACH («Средства проекта»), которые не были потрачены или не использовались в соответствии с проектом REACH.

Ограничения на использование средств проекта

5.2 Партнер соглашается с тем, что средства Проекта должны использоваться только для целей, указанных в Проекте REACH. Любое другое предлагаемое

использование средств проекта, не связанное с проектом REACH, запрещено.

5.3 В случае, если Координатор узнает, что Средства Проекта использовались для целей, запрещенных в этом Разделе или соответствующими условиями Проекта REACH, Партнер соглашается возместить Координатору сумму (не менее суммы переданных средств Проекта Партнеру), соответствующую запрещенному использованию.

6. ПРАВА ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ СОБСТВЕННОСТИ

6.1 Все ранее принадлежавшие права на интеллектуальную собственность и ноу-хау, используемые в связи с Проектом, остаются собственностью стороны, представившей их.

6.2 Все права на интеллектуальную собственность и ноу-хау в Результатах принадлежат Координатору. Настоящим Партнер передает все такие права интеллектуальной собственности («ПИС») и обязуется раскрывать все эти ноу-хау Координатору.

6.3 Партнер обязуется по требованию и за счет Координатора оформить все необходимые документы и предпринять все действия, необходимые для полной передачи ПИС Координатору. Для реализации этого пункта 6.3 Партнер должен убедиться, что лица, участвующие в Проекте, передают данные права интеллектуальной собственности и раскрывают данные ноу-хау Партнеру.

6.4 Координатор настоящим предоставляет Партнеру неисключительную, безотзывную, безвозвратную лицензию на использование Результатов для целей Проекта и для своих академических, учебных и некоммерческих исследовательских целей, в той степени, в которой такое использование не приводит к разглашению или злоупотреблению конфиденциальной информацией или нарушению прав интеллектуальной собственности Координатора.

7. ПУБЛИКАЦИИ

7.1 Партнер может, в соответствии с академическими стандартами, публиковать или представлять результаты Партнера в рамках проекта REACH, при условии, что такая публикация или презентация не раскрывают Конфиденциальную информацию без предварительного письменного согласия владельца. Партнер предоставит Координатору для проверки копию предложенной публикации (включая рефераты или презентацию в журнале, издании, конференции, семинаре или другой третьей стороне),

полученной в результате реализации проекта REACH, как минимум за пятнадцать (15) календарных дней для реферата и тридцать (30) календарных дней для всех других материалов до подачи такой публикации для опубликования.

7.2 Если Координатор решит, что предлагаемая публикация содержит патентоспособный объект, который требует защиты, Координатор может потребовать, чтобы публикация была отложена на период времени, не превышающий девяносто (90) календарных дней, с целью обеспечения возможности осуществления такой защиты.

7.3 Партнер не может публиковать полностью или частично Результаты другого Партнера, даже если такие Результаты объединены с Результатами Партнера, без предварительного письменного согласия другого Партнера.

7.4 Координатор может потребовать, чтобы Партнер включил соответствующее подтверждение спонсорской поддержки исследования в любую публикацию, посвященную проекту REACH.

8. КОНФИДЕНЦИАЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

8.1 Используемый здесь термин «Конфиденциальная информация» означает любую и всю информацию, касающуюся Проекта REACH, которая раскрывается одной стороной другой стороне или после даты вступления в силу настоящего Соглашения в письменной форме или на любом другом материальном носителе и обозначается как конфиденциально на момент раскрытия или, если оно раскрыто в устной форме, идентифицирующая сторона раскрывает информацию как конфиденциальную на момент раскрытия, а затем обобщается в письменном виде или сокращается до другого материального носителя, обозначается как конфиденциальная и представляется получателю настолько быстро, насколько это возможно, Положения этого раздела, касающиеся Конфиденциальной информации, сохраняются в течение срока действия настоящего Соглашения и в течение десяти (10) лет после прекращения или истечения срока действия настоящего Соглашения.

8.2 Конфиденциальная информация не включает в себя какую-либо часть Конфиденциальной информации другой стороны, которая:

i. на момент раскрытия находится в открытом доступе;
ii. после раскрытия по настоящему Договору становится общественным достоянием, за исключением случаев нарушения настоящего Соглашения получателем;
iii. находилась в распоряжении получателя до момента раскрытия раскрывающей стороной или стороной, действующей от имени

раскрывающей стороны по настоящему Соглашению, и не была приобретена прямо или косвенно у раскрывающей стороны, что получатель может продемонстрировать своими письменными записями;

iv. становится доступной для получателя от третьей стороны, которая, насколько известно получателю, по закону не имеет права разглашать такую Конфиденциальную информацию;

v. была разработана получателем или для него независимо от раскрытия Конфиденциальной информации раскрывающей стороной, что получатель может доказать письменными записями.

Обеспечение конфиденциальности; Неиспользуемые обязательства

8.3 Конфиденциальная информация будет храниться строго конфиденциально получателем и, если иное не разрешено в настоящем документе, не будет раскрыта получателю каким-либо образом, полностью или частично, без предварительного получения предварительного письменного согласия разглашающей стороны на такое раскрытие. Стандарт обслуживания, требуемый от получателя при защите конфиденциальности Конфиденциальной информации разглашающей стороны, является тем же стандартом обслуживания, который получатель использует для защиты своей собственной конфиденциальной информации аналогичного характера, что будет, по крайней мере, разумным стандартом обслуживания. Получатель может раскрывать Конфиденциальную информацию разглашающей стороны только сотрудникам или консультантам получателя на основе необходимости ознакомления, при условии, что получатель заключил или заключит соответствующие письменные соглашения со своими сотрудниками и привлекаемыми консультантами, достаточными для того, чтобы получатель мог соблюдать все положения настоящего Соглашения.

8.4 Конфиденциальная информация не будет использоваться получателем, за исключением случаев, разрешенных в настоящем документе, без предварительного получения предварительного письменного согласия разглашающей стороны на такое использование или без предварительного заключения отдельного письменного соглашения, надлежащим образом подписанного уполномоченными представителями сторон.

Уведомление об обязательном раскрытии

8.5 В случае, если любая из сторон настоящего Соглашения будет обязана в соответствии с применимым законом или постановлением или в судебном или административном порядке раскрыть какую-либо часть Конфиденциальной информации, которая раскрывается ей по настоящему Соглашению, получатель должен (i) незамедлительно уведомить раскрывающую сторону о каждом таком требовании и идентифицировать затребованную

Конфиденциальную информацию, чтобы раскрывающая сторона могла запросить соответствующий охранный судебный приказ или другое средство правовой защиты и / или отказаться от соблюдения получателем положений настоящего Соглашения, и (ii) проконсультироваться с раскрывающей стороной относительно целесообразности принятие законно доступных мер, чтобы противостоять или сузить сферу действия такого требования.

8.6 Если при отсутствии соответствующего охранного судебного приказа или соответствующего отказа раскрывающей стороны от положений настоящего Соглашения, получатель тем не менее обязан в соответствии с обязательным применимым законодательством раскрыть любую часть Конфиденциальной информации, которая раскрывается ему в настоящем документе, и получатель может раскрыть такую Конфиденциальную информацию государственному органу, требующему такого раскрытия, без каких-либо обязательств по настоящему Соглашению, за исключением того, что получатель должен предоставить только ту часть Конфиденциальной информации, которая требуется по закону и только в той степени, которая требуется по закону.

9. ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОСТЬ СОГЛАШЕНИЯ

Настоящее Соглашение вступает в силу с даты подписания Соглашением последней подписавшей Стороной и будет оставаться в полной силе и действии до выполнения или прекращения Проекта и до полного выполнения всех обязательств Партнера по Проекту или до досрочного прекращения в соответствии с этим соглашением.

10. ПРЕКРАЩЕНИЕ ДЕЙСТВИЯ СОГЛАШЕНИЯ

10.1 Настоящее Соглашение может быть немедленно прекращено путем письменного уведомления любой из Сторон, если другая Сторона:

- Существенно или продолжительно нарушает любое из своих обязательств по настоящему Соглашению и не может исправить нарушение (если оно может быть исправлено) в течение тридцати (30) календарных дней после письменного уведомления не нарушающей Стороны; или же
- Объявлена несостоятельной или имеет администратора или получателя, назначенного управлять всеми или частью его активов, или прекращает или угрожает прекратить свою деятельность.

10.2 В случае прекращения действия настоящего Соглашения Стороны предпримут все разумные усилия для минимизации затрат и будут действовать должным образом для прекращения любых невыполненных обязательств, вытекающих из Проекта.

Penta
Child Health Research

10.3 После получения уведомления о расторжении Соглашения, Партнер больше не имеет права расходовать какие-либо средства по проекту в соответствии с настоящим Соглашением, если только такие средства не были приняты без возможности возврата. Партнер несет ответственность за обоснование того, что любые средства Проекта, выплаченные после того, как Координатором было направлено уведомление о прекращении Соглашении, были фактически переданы до того, как было получено уведомление о прекращении. В случае, если Координатор прекращает действие настоящего Соглашения, все обязательства Координатора по настоящему Соглашению по выплате любых средств по проекту прекращаются немедленно, за исключением вышеупомянутых совершенных выплат.

10.4 Координатор может прекратить действие настоящего Соглашения немедленно, письменно уведомив об этом и без ответственности за такое расторжение, если произойдут следующие обстоятельства:

i. акт мошенничества, растраты, кражи или любое другое существенное нарушение закона Партнером, которое происходит в течение срока действия настоящего Соглашения; или
ii. Партнер предпринимает действия, которые явно и материально вредны для участников Проекта или Консорциума;
iii. Партнер нарушил фундаментальные этические принципы.

В случае, если Координатор прекращает действие Соглашения в связи с возникновением вышеуказанных обстоятельств, Координатор имеет право в любое время возместить Проекту все денежные средства, выплаченные Партнеру с даты вступления в силу настоящего Соглашения.

10.5 Координатор может прекратить действие настоящего Соглашения, уведомив об этом не менее, чем за 30 (тридцать) календарных дней в письменной форме и без ответственности за такое расторжение, если возникнут следующие обстоятельства:

i. в случае неисполнения или плохого выполнения работы по мнению руководящих органов Проекта, включая Координатора;
ii. если требуемые результаты не представлены или руководящие органы Проекта, включая Координатора, не утверждают представленные результаты.

В случае, если Координатор прекращает действие Соглашения в связи с возникновением вышеуказанных обстоятельств, Координатор имеет право в любое время возместить Проекту все денежные средства, выплаченные Партнеру с даты вступления в силу настоящего Соглашения.

Penta
Child Health Research

11. СОГЛАШЕНИЕ, НАЗНАЧЕНИЕ И ИЗМЕНЕНИЯ

11.1 Если иное прямо не указано в настоящем Соглашении, никакие права или обязанности Партнера, вытекающие из настоящего Соглашения, не могут быть поручены или переданы, полностью или частично, какой-либо третьей стороне без предварительного официального согласия Координатора.

11.2 Любые изменения условий настоящего Соглашения действительны только в том случае, если изменение совершено в письменной форме, согласовано и подписано уполномоченным подписывающим лицом как Координатора, так и Партнера.

12. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ И ОГРАНИЧЕНИЯ

Ответственность

12.1 Каждая сторона несет ответственность за свои небрежные действия или бездействие, а также за небрежные действия или бездействие своих сотрудников, должностных лиц и директоров в пределах, допустимых действующим законодательством.

Ограничение

12.2 Каждая из сторон возместит и защитит другую сторону от любой ответственности, возникающей в результате использования Результатов возмещающей стороной, за исключением случаев, когда такая ответственность является результатом небрежности или преднамеренных действий возмещаемой стороны.

13. ПРИМЕНИМОЕ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВО И ЮРИСДИКЦИЯ

13.1 Настоящее Соглашение регулируется применимым законодательством ЕС, дополненным, если необходимо, законодательством Бельгии.

13.2 Любые споры, разногласия или претензии, возникающие из или в связи с данным Соглашением, включая состоятельность, несостоятельность, нарушение или прекращение действия настоящего Соглашения, - если это не может быть урегулировано по взаимному согласию - должны быть окончательно разрешены арбитражем в соответствии с Арбитражным регламентом Международной торговой палаты, действующей на дату подачи уведомления об арбитраже в соответствии с указанными Правилами. Назначающим органом является Генеральный секретарь Постоянного арбитражного суда. Количество арбитров должно быть три. Место арбитража должно быть в Брюсселе, и язык, который будет

использоваться в арбитражном разбирательстве, должен быть английский. Арбитражное решение является обязательным для всех Сторон и не подлежит обжалованию.

13.3 До начала судебного разбирательства или любого разбирательства стороны должны добросовестно попытаться мирно разрешить спор.

14. ЗАПРЕТ ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВА, ПАРТНЕРСТВА ИЛИ АГЕНТСТВА

14.1. Стороны не вправе действовать или делать юридически обязательные заявления от имени другой стороны.

14.2 Ничто в настоящем Соглашении не может рассматриваться как совместное предприятие, агентство, партнерство, группа по интересам или любой другой вид формальной бизнес-группы или субъекта между сторонами.

15. КОЛИЧЕСТВО КОПИЙ, ЯЗЫК И ПРОЦЕСС ПОДПИСАНИЯ

15.1 Настоящее Соглашение составлено на английском и русском языках и эти языки должны использоваться во всех относящихся к Соглашению документам, уведомлениям, собраниям и процессам.

15.2 Настоящее Соглашение должно быть подписано в двух (2) оригинальных экземплярах, один из которых будет храниться у Партнера по месту его фактического нахождения в соответствии с Уставом, а другой - в офисе Координатора.

15.3 Для удобства сторон выполненная копия этого Соглашения может быть передана по электронной почте в формате переносимых документов (PDF), и такой файл .pdf будет считаться эквивалентным оригиналу.

16. УВЕДОМЛЕНИЯ И ДРУГАЯ СВЯЗЬ

Любое уведомление, направляемое в соответствии с настоящим Соглашением, должно быть направлено в письменной форме получателям по адресам, перечисленным ниже:

(1) Fondazione PENTA ONLUS
Корсо Стати Юнити 4, 35127 г. Падуя, Италия

Ведущий исследователь: Ребекка Ландин
Тел: +39 049 9640145
Fax: +39 049 9640123
Email: Rebecca.lundin@pentafoundation.org

Административные, легальные и финансовые вопросы: Шарлотта Мале
Тел: +39 340 682 0657

Penta
Child Health Research

Fax: +39 049 9640123
Email: charlotte.male@pentafoundation.org

(2) СГМУ
Пр. Троицкий 51, Архангельск, 1630006, Российская Федерация

Ведущий исследователь: проф. Марьяндышев А.О. заведующий кафедрой фтизиопульмонологии ***ФГБОУ ВО СГМУ***

Телефон: +7 9523060238, 7 8182 665564
Факс: 7 8182 665564
Email: maryandyshev@mail.ru

Административные, правовые и финансовые аспекты: Томилова Н.К. - ведущий экономист центральной научно-исследовательской лаборатории ***ФГБОУ ВО СГМУ***
Телефон: +7 9212418010
Факс: +7 8182 210383
Email: tomilovank@nsmu.ru

Партнер должен уведомить Координатора или Координатор должен уведомить Партнера в письменной форме о какой-либо смене лиц или контактных данных, указанных выше, что не требует внесения изменений в настоящее Соглашение.

17. ПРИЛОЖЕНИЯ К НАСТОЯЩЕМУ СОГЛАШЕНИЮ

Приложение 1: Деятельность партнера
Приложение 2: Бюджет партнера
Приложение 3a: этап / график платежей
Приложение 3b: Информация об оплате
Приложение 4: Список сотрудничающих партнеров

СТРАНИЦА С ПОДПИСЯМИ СЛЕДУЕТ НИЖЕ
Подписано от имени сторон:

Penta
Child Health Research

FONDAZIONE PENTA ONLUS

ФИО: _____

Должность: _____

Подпись: _____

Fondazione Penta Onlus
Torre di Ricerca Pediatrica
Corso Stati Uniti, 4
35127 PADOVA - ITALY
Fiscal Code 92166930286
VAT 04150680280

Место и Дата: _____

ФГБОУ ВО СГМУ г. Архангельск, Россия

ФИО: Горбатова Л.Н.

Должность: ректор

Подпись: _____

Место и Дата: Архангельск 28.05.19

Приложение 1: Деятельность партнера

Представление протоколов о слиянии педиатрических данных для одобрения этическим комитетом (июль 2019 г.)

СГМУ примет участие в нескольких мероприятиях, ведущих к подаче протоколов слияния педиатрических данных в 2019 году, включая:

1) Участие в соответствующих личных встречах и телеконференциях рабочих групп, связанных со слиянием педиатрических данных в 2019 году, учебных мероприятий, согласовании методов исследования и анализа, а также разработке будущих протоколов.
2) Вклад и пересмотр протоколов слияния данных, концептуальных листов и стандартных рабочих процедур.

Свидетельством выполнения первого этап этого Соглашения является отправка в офис управления проектом REACH подтверждение подачи СГМУ протокола слияния педиатрических данных в 2019 году для получения всех необходимых этических и нормативных разрешений к июлю 2019 года. Копии соответствующих разрешений должны быть отправлены в офис управления проектом после получения разрешений.

Предоставление всех данных для слияния педиатрических данных (декабрь 2019 г.)

СГМУ примет участие в соответствующих личных встречах и телеконференциях рабочих групп, связанных со слиянием педиатрических данных в 2019 году, учебных мероприятиях, согласовании методов исследования и анализа, а также в разработке будущих протоколов в период, предшествующий представлению всех данных для слияния педиатрических данных в 2019 году.

Подтверждением выполнения этого этапа Соглашения является передача полных данных, запрашиваемых для педиатрического слияния 2019 года в UCL к декабрю 2019 года. Передача включает заполнение отформатированных файлов Excel, предоставленных UCL, с де-идентифицированными на уровне пациентов данными о детях и подростках с ВИЧ, туберкулезом и / или инфекцией ВГС. Ввод данных в файлы Excel должен осуществляться в соответствии с СОП по слиянию педиатрических данных, в котором содержатся четкие инструкции по использованию кодов, обработке числовых данных, дат и пропущенных данных, проверке полноты и правильности данных и обеспечению безопасности передачи данных. По мере необходимости будет организовано обучение методам сбора и передачи данных.

Выполнение всех запросов для слияния педиатрических данных (июнь 2020 г.)

СГМУ примет участие в соответствующих личных встречах и телеконференциях для рабочих групп, связанных со слиянием педиатрических данных в 2019 году, учебных мероприятиях, согласовании методов исследования и анализа, а также разработкой будущих протоколов в период, предшествующий разрешению всех запросов для слияния педиатрических данных 2019.

Для выполнения этого этапа СГМУ должен предоставить своевременные ответы на все запросы от UCL, относящиеся к данным, предоставляемым для слияний педиатрических данных и данных по беременности в 2019 году, и выполнить все запросы по данным к июню 2020 года.

Penta
Child Health Research

Представление описания всех научных мероприятий для включения в итоговый научный отчет (декабрь 2020 г.)

Подтверждением выполнения этого этапа Соглашения является предоставление в PENTA к декабрю 2020 года завершающего краткого описания всей научной деятельности СГМУ в течение всех двух лет проекта REACH. Шаблоны и образцы будут предоставлены PENTA, а офис управления проектом с готовностью ответит на вопросы и при необходимости рассмотрит первоначальные варианты отчета.

В дополнение к мероприятиям, предшествующим первым трем этапам и включающим их, СГМУ будет участвовать в следующих мероприятиях в последние шесть месяцев проекта REACH:
1) Участие в соответствующих личных встречах и телеконференциях рабочих групп, связанных с анализом педиатрических данных в 2019 году и соответствующими тезисами и публикациями, учебными мероприятиями, согласованием методов исследования и анализа, а также разработкой будущих протоколов.
2) Вклад и редактирование тезисов, отчетов и публикаций, связанных с деятельностью в рамках проекта REACH.
3) Участие в разработке и проведении тренинга для медицинских работников в Российской Федерации по исследованиям и клинической помощи детям и подросткам, инфицированным ВИЧ, туберкулезом и / или ВГС.
Все мероприятия за оба года проекта REACH должны быть описаны в данном отчете.

Приложение 2: Бюджет партнера

Penta
Child Health Research

Общий максимальный бюджет, предусмотренный для Северного государственного медицинского университета, г. Архангельск, составляет 20 000 евро.
Платежи должны быть сделаны равными частями в соответствии со сроками, установленными в Приложении 3а (Этап / График платежей), причем каждый платеж зависит от выполнения каждого из указанных этапов.

Penta
Child Health Research

Приложение 3a: Этап / график платежей

2019					
ЦЕНТР	Периодичность платежей	Получатели	Апрель/Май	Июль	Декабрь
СГМУ, Архангельск	Два раза в год	100% организации	Авансовый платеж после подписания Соглашения	Предоставление протокола по слиянию данных по педиатрии для этических разрешений	Предоставлени всех данных дл слияния данны по педиатрии
2020					
ЦЕНТР	Периодичность платежей	Получатели		Июнь	Декабрь
СГМУ, Архангельск	Два раза в год	100% организации		Выполнение всех запросов по слиянию данных по педиатрии	Подача описания всех научных мероприятий для включения в итоговый научный отчет

Приложение 3b: Информация о платеже

Penta
Child Health Research

Платежи Партнеру производятся на следующий счет:

Partner's Banking information					
Account holder					
Account holder legal name	FSBEI HE NSMU (Arkhangelsk) MOH Russia				
Account holder legal address					
PO Box		*Postal Code*	*163000*	*Cedex*	
Street name and number	51 Troitsky Pr.				
Town	Arkhangelsk			*Country*	Russia
VAT number					
Contact person of the account holder					
Name	Gorbatova	*First name(s)*	Lubov		
Phone	7 818 2 28-57-91	*Fax*	7 818 2 28-65-95		
e-mail	*info@nsmu.ru*				

Bank name	ALFA-BANK		
Branch address			
Postal Code	163000	*Cedex*	
Street name and number	Kalanchevskaya st. 27		
Town	Moscow	*Country*	Russia

ACCOUNT NUMBER	40503978532190000001

IBAN	
BIC/SWIFT CODE	ALFARUMM

Penta
Child Health Research

Приложение 4: Список сотрудничающих партнеров

№	Название организации - партнера	Сокращенное название	Страна
1	FONDAZIONE PENTA-FOR THE TREATMENT AND CARE OF CHILDREN WITH HIV-ONLUS	PENTA	Италия
2	UNIVERSITY COLLEGE LONDON	UCL	Великобритания
3	SERVICIO MADRILENO DE SALUD	SERMAS	Испания
4	UNIVERSITY HOSPITAL BIRMINGHAM NHS FOUNDATION TRUST	UHB	Великобритания
5	IMPERIAL COLLEGE OF SCIENCE TECHNOLOGY AND MEDICINE	Imperial	Великобритания
6	UNIVERSITAT BASEL	UNIBAS	Швейцария
7	ИРКУТСКИЙ ОБЛАСТНОЙ ЦЕНТР ПО ПРОФИЛАКТИКЕ И БОРЬБЕ С ВИЧ И ИНФЕКЦИОННЫМИ ЗАБОЛЕВАНИЯМИ	ИОЦС / IOC AIDS	Россия
8	UNIVERSITY COLLEGE LONDON HOSPITALS NHS FOUNDATION TRUST	UCLH	Великобритания
9	UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI FIRENZE	UNIFI	Италия
№	**Название организации - участника**	**Сокращенное название**	**Страна**
1	Fundación para la Investigación Biomédica del Hospital Universitario 12 de Octubre	FIBH12O	Spain
2	Fundación para la Investigación Biomédica del Hospital Clínico San Carlos (FIBHCSC)	FIBHCSC	Spain
3	University Childrens Hospital	UKBB	Switzerland
4	ФКУ «РЕСПУБЛИКАНСКАЯ КЛИНИЧЕСКАЯ ИНФЕКЦИОННАЯ БОЛЬНИЦА» МИНИСТЕРСТВА ЗДРАВООХРАНЕНИЯ РОССИЙСКОЙ	РКИБ	Россия

	ФЕДЕРАЦИИ, САНКТ-ПЕТЕРБУРГ		
5	СПБ ГБУЗ «ЦЕНТР ПО ПРОФИЛАКТИКЕ И БОРЬБЕ СО СПИД И ИНФЕКЦИОННЫМИ ЗАБОЛЕВАНИЯМИ», САНКТ-ПЕТЕРБУРГ	СПБ Центр СПИД	Россия
6	ОСП ФГБОУ ВО РНИМУ ИМ. Н.И. ПИРОГОВА МИНЗДРАВА РФ «НАУЧНО-ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ КЛИНИЧЕСКИЙ ИНСТИТУТ ПЕДИАТРИИ ИМЕНИ АКАДЕМИКА Ю.Е. ВЕЛЬТИЩЕВА», МОСКВА	Педклин	Россия
7	КРАСНОЯРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ МЕДИЦИНСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ ПРОФЕССОРА В.Ф.ВОЙНО-ЯСЕНЕЦКОГО МИНЗДРАВА РФ	КрасГМУ	Россия
8	ФГБУ «ДЕТСКИЙ НАУЧНО-КЛИНИЧЕСКИЙ ЦЕНТР ИНФЕКЦИОННЫХ БОЛЕЗНЕЙ ФМБА», САНКТ-ПЕТЕРБУРГ	НИИДИ	Россия
9	СЕВЕРНЫЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ МЕДИЦИНСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ	СГМУ	Россия